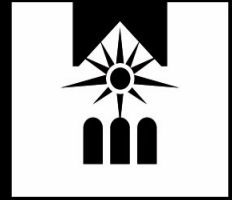




EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

THIRD SUNDAY OF EASTER

April 18, 2021

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson
Administrator

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Parish registration, marriage preparation, and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church. Please contact the parish office.

Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation. Please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com

www.georgetownepiphany.org

The parish office is closed every Monday and Friday.

**MEDITATION
ON TODAY'S READINGS
Third Sunday of Easter**

Then he opened their minds to understand the Scriptures. (Luke 24:45)

If you read through the resurrection account in Luke's Gospel, you might be surprised at how often the risen Jesus explains the Scriptures to his disciples.

All of the disciples—from the two on the road to Emmaus to the ones gathered in the upper room—seemed to be “slow of heart to believe” (Luke 24:25). But the disciples' lack of understanding was not a problem for Jesus. He was happy to help them understand the Scriptures. And when he did, it was as if a light had turned on for them. Recent confusing events began to make sense. They had joy and hope; they knew they could trust God.

Jesus wants to do that for you too. He knows the questions you have and the ways your hope and joy need a lift. And he is ready to do something about it.

So, the best thing you can do is spend time reading the Bible. Hearing the readings at Mass or reading this magazine is a great start. The more time you spend with the Scriptures, the more Jesus can bring them to life for you.

For instance, when you read “The Lord is my shepherd, there is nothing I lack” (Psalm 23:1), Jesus might help you see that, as your Good Shepherd, he will take care of the worrisome details of your life. Or when you read “I go and prepare a place for you” (John 14:3), Jesus might lift some of your sadness and give you hope for a departed loved one. You might even start to find joy as you look forward to heaven!

Every time you open your Bible, Jesus is ready to help you know him better. As he opened the minds of his disciples after his resurrection, he can speak to you through his word. Let him “turn the light on” for you. Let him lift your hope and give you joy.

“Lord, I want to know you better. Help me understand the Scriptures more.”

Acts 3:13-15, 17-19

Psalm 4:2, 4, 7-9

1 John 2:1-5

The WORD Among Us

*Please join us for
a special Memorial Mass
for Rev. Msgr. Godfrey Mosley
Epiphany Pastor, 2016 - 2021*



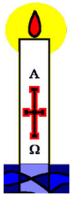
*Rev. Msgr. W. Ronald Jameson,
Rev. Robert Rokusek, and Rev.
Brian Chrzastek will
concelebrate
a special Memorial Mass
honoring
our beloved Pastor
on Saturday, April 24, at
5:00pm.*

**PARISH MASS SCHEDULE
and INTENTIONS**

| | |
|--|--|
| Saturday, April 17 Vigil | 5:00 p.m. Special Intention |
| Sunday, April 18 THIRD SUNDAY OF EASTER | 7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean Mass 10:30 a.m. † Joanne Overgard |
| Monday, April 19 | 7:30 a.m. Soo Jeong An |
| Tuesday, April 20 | 7:30 a.m. † Alicja Nasiadka |
| Wednesday, April 21 ST. ANSELM | 7:30 a.m. Special Intention |
| Thursday, April 22 | 7:30 a.m. Weronika Bula |
| Friday, April 23 ST. GEORGE ST. ADELBERT | 7:30 a.m. Special Intention |

COLLECTION FOR CHURCH MISSIONS IN THE UNITED STATES

Next weekend, April 24-25, the Archdiocese of Washington will take up a special second collection for *Church Missions in the United States*. This collection supports home mission dioceses in this country that are unable to offer their people basic liturgical, pastoral, and service ministries without outside help. It also supports vulnerable Black and Native American communities with funds for parish support and evangelization needs. Thank you for your generosity.



The 2021 Paschal Candle was given
by
Dorothy H. Gray,
in loving memory of her parents
LESTER AND DOROTHY HARRIS.

EASTER FLOWERS



Thank you to those who so generously gave donations toward the purchase of the lovely Easter flowers that adorn our church: *Dorothy H. Gray, Linda Gray, Paul and Sharon Hillery, Bark Ja Kim, Joongseo Kim, and David and Mary Ann Marshall.* We are also especially grateful to Gary Salomon, who decorated the church so beautifully for the Easter season.

Collections

April 11 Offertory Collection: \$2,003.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

Thank you for your continued support and generosity.

POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION FOR APRIL:

Fundamental Rights

We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes, and even in democracies in crisis.



EPIPHANY CATHOLIC CHURCH MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a **Memorial Garden** in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to www.georgetownepiphany.org. The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

2021 ANNUAL APPEAL



The theme of the **2021 Annual Appeal** is *Seeking Christ*, to remind us in this time of hardship and need that Christ is the source of the healing, unity, and love that we all seek. Through our collective support of the Annual Appeal, we strengthen the Body of Christ that is our local Church, and we sustain her many charitable works that serve the spiritual and other needs of all those within and beyond our parish boundaries. **Please prayerfully consider a commitment to the 2021 Annual Appeal.** Your gift will be credited toward our parish goal. Learn more about the Annual Appeal at appeal.adw.org or give now at <http://give.adw.org/>.

MAINTENANCE COLLECTION

The second collection on the weekend of May 1-2 will benefit routine maintenance and necessary repairs. Please give generously to support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.



2021년 4월 18일 부활 제3주일 미사 전례

입당송

온 세상아, 하느님께 환호하여라. 그 이름, 그 영광을 노래하여라. 영광과 찬양을 드려라. 알렐루야.

제1독서 사도행전 3,13-15.17-19

화답송

◎ 주님, 저희 위에 당신 얼굴 밝은 빛을 비추소서.

제2독서 요한 1서 2,1-5ㄱ

복음 환호송

◎ 알렐루야

○ 주 예수님, 저희에게 성경을 풀이해 주소서. 저희에게 말씀하실 때 저희 마음이 타오르게 하소서.◎

복 음 루카 24,35-48

영성체송

그리스도는 고난을 겪으시고 사흘 만에 죽은 이들 가운데서 부활하셨으니, 죄의 용서를 위한 회개를 그분의 이름으로 모든 민족들에게 선포하여라. 알렐루야.

◎ **몬시뇰 기념미사** 지난 3월 16일에 선종하신 모슬리 몬시뇰을 기념하는 미사가 4월 24일(토) 저녁 5시에 본당에서 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ 2021 Annual Appeal



올해 워싱턴 대교구 모금의 주제는 "Seaking Christ"입니다. 대교구 모든 본당을 통해 모아지는 모금 전액은 교구를 통해 신학생들과 부제, 수도자 양성과 교육, 생명수호 행사, 자선단체를 통해 도움을 필요로 하는 많은 사람들이 혜택을 받고 있습니다. 해마다 워싱턴 대교구 교구장님의 모금활동에 참여해 주시는 분들께 감사드립니다. 모금에 참여하실 분들은 워싱턴 대교구 웹사이트(www.adw.org)를 방문하여 관련한 정보를 찾을 수 있습니다. 많은 관심과 협조 바랍니다.

◎ **Memorial Garden** 본당 성모상 주변에 조성할 "기념 정원" 신청 받습니다. 기념 정원 벽돌은 (크기는 4" x 8") 한글이나 영어로 세줄을 넣을 수 있습니다 (한줄에 띄어쓰기와 부호를 포함 18자). 벽돌 하나의 가격은 \$300이고, 2개는 \$500입니다. 기념 정원 신청은 본당 웹사이트(www.georgetownepiphany.org)에서만 가능합니다.

◎ **금주의 미사 지향**

< 연미사 >

* Monsignor Godfrey Mosley

◎ **"한영 매일미사" 신청** 2021년 4~12월 "매일미사" 신청 받습니다. 9개월에 \$50(한권에 \$6)입니다. 신청해 주시기 바랍니다.



(☞ 옆면에서 계속...)

6. 백색(흰색) 제의 전례 시기에 따라 미사 때 입는 사제의 제의 색이 달라지지요. 이는 거행되는 전례의 특성과 전례력에 따라 우리 삶의 의미가 다름을 나타냅니다. 부활 시기에는 백색(또는 흰색) 제의를 입는데, 그것이 상징하는 바는 영광, 순결, 기쁨이지요. 백색 제의는 이 밖에 성탄시기와 천사, 성모, 순교 성인 외의 성인 축일과 장례 때 입습니다.

7. 부활 삼종기도 부활 시기에 드리는 '부활 삼종기도'(레지나 첼리, Regina Caeli)는 부활의 기쁨과 환호를 드러내기, 평일이나 주일이나 상관없이 항상 일어나서 바칩니다. 일반적으로 '삼종기도'(안젤루스, Angelus)를 바칠 때는 평일에는 앉아서(또는 무릎을 꿇고) 바치고, 예수님이 부활하신 주일에는 부활의 기쁨을 표현하기 위해 일어나서 바칩니다.

[교황님의 4월 기도 지향]

보편 지향 : 기본권

독재 정권과 권위주의 체제에 대항하여 그리고 민주주의 위기에서도, 기본권의 위하여 목숨을 걸고 투쟁하는 이들을 위하여 기도합니다.

[여행 기념품]

부활 시기는 우리 신앙생활에서 최고로 기뻐하며, 경축해야 할 전례 시기입니다. 그동안 이 축제를 어떻게 경축하여 왔습니까? 영적으로 또는 이웃과 실질적 기쁨을 어떻게 나누고 있었나요? 앞으로 어떻게 경축하고 싶습니까?

가톨릭평화신문

[떠나자! 파울리타 수녀의 유익한 교리 여행] (2) 여행지: 부활시기

여행은 우리의 마음을 설레게 합니다. 사상 초유의 코로나19 사태는 기존의 지리적 차원의 여행에서 내면적 차원으로의 여행의 문을 열어주었습니다. 지금 저와 함께 영적으로 유익한 교리 여행을 떠나보면 어떨까요?

먼저 퀴즈 여행을 통해 자신이 알고 있는 교리지식을 점검하고, 가이드 설명을 통해 다시 배우고, 정리를 통해 여행 기념품 하나 마음에 간직하여 일상생활로 옮겨 실천할 수 있기를 바랍니다.

부활 시기는 사순 시기 동안 삼갔던 ‘알렐루야’가 가장 많이 울려 퍼지는 시기이며, 한 해의 전례 시기 중 가장 기쁨이 넘치는 기간입니다. 주님 부활을 축하하면서 앞으로 우리가 누릴 천국의 기쁨을 미리 경축하는 것입니다. 사실 우리가 여전히 현세의 무거운 십자가를 지고 가지만, 이제 그 의미는 달라졌습니다. 그전에는 피하고 싶은 무거운 짐이었지만, 이것이 부활의 영광을 선사해주기에 몸과 마음으로 기쁘게 짊어질 수 있습니다.

부활의 환희와 기쁨은 미사의 복음과 독서를 통해 더해집니다. 이 시기에는 요한 복음사가가 사랑으로 전하는 이야기들에 부활하신 주님과 더 깊게 결합합니다. 또 ‘사도행전’의 제1독서가 말하는 예수님 부활을 목격한 사도들의 변화와 열정, 초기 교회가 이룩한 사랑의 공동체 모습에 마음이 뜨거워집니다.

그럼 부활 시기로 퀴즈 여행을 떠나볼까요?

[퀴즈 여행]

부활 시기에 대해 얼마나 알고 있나요?

1. 부활 시기는 주님 부활 대축일부터 성령강림 대축일까지 이어진다. 며칠 동안인가?
2. 부활 제2주일을 무슨 주일이라고 하나?
3. 부활 시기를 ‘파스카 시기’라고도 한다. 파스카(pascha)의 뜻은?
 - ① 어린 양 ② 희생 ③ 속죄의 피
 - ④ 거르고 지나감
4. 부활 시기에는 미사 중 사순 시기 동안 삼갔던 ‘대영광송’과 무엇을 다시 노래하는가?
5. 부활 시기 동안에 제대 옆에 켜 놓는 초의 이름은 무엇인가?
6. 부활 시기 동안에 사제가 입는 제의의 색깔은?
7. 부활 시기 동안에 삼중기도 대신 바치는 부활 삼중기도는 어떻게 바치나?
 - ① 항상 일어나서 바친다.
 - ② 평일은 앉고 주일은 일어나서 바친다.
 - ③ 항상 앉아서 바친다.
 - ④ 평일은 일어나고 주일은 앉아서 바친다.

[가이드 설명]

1. 50일 부활 시기 부활 시기는 ‘주님 부활 대축일’부터 ‘성령 강림 대축일’까지 50일 동안의 시기이지요. 처음에는 오순절(Pentecoste)이라고 하였지만, 부활 시기로 명칭을 바꾸면서, 오순절은 부활 시기의 50일째 되는 날인 성령강림 대축일을 가리키게 되었어요. 이 시기의 주일(제7주일까지)들은 하루의 부활 주일처럼 여겨지며, 부활 후 40일에 주님 승천, 50일에 성령 강림을 경축하면서 부활 시기를 끝맺습니다. 예수님이 부활하신 주님 부활 대축일은 가장 오래된 큰 축일로, 모든 전례의 중심이며 주일 중의 주일이지요.

2. 하느님의 자비 주일 부활 시기의 첫 8일을 부활 팔일 축제로 지내는데, 끝나는 날이 부활 제2주일입니다. 성 요한 바오로 2세 교황은 대희년(2000년) 부활 제2주일에 폴란드 출신의 파우스티나 성녀의 시성식을 거행하면서, 이날을 성녀가 환시에서 예수님께 요청받은 대로 ‘하느님의 자비 주일’로 선포하였지요. 부활을 통한 구원의 신비에 대해 하느님께 감사하며 하느님 자비에 의탁하기 위함입니다.

3. 파스카 파스카(pascha)란 ‘거르고 지나감’이란 뜻으로, 히브리 민족이 이집트를 탈출할 때, 죽음의 천사가 짐승의 피를 바른 이스라엘 백성의 집은 거르고 지나가고 이집트의 모든 만이들을 죽임으로써 이스라엘 백성을 구원한 사건을 말하지요. 신약에서의 파스카는 첫 사람으로 말미암아 온 인류가 죽게 되었으나, 예수님의 수난, 죽음, 부활을 통해 죽음을 거르고 지나 영원한 생명을 얻게 되었음을 뜻합니다. 구약의 파스카는 신약의 파스카의 예형(예표)이 되는 것이지요. 부활 시기는 바로 예수님의 파스카 신비를 거행하는 것이기에 ‘파스카 시기’라고도 합니다.

4. 알렐루야 사순 시기 동안은 참회와 보속의 특성상 성대한 찬미가인 대영광송과 찬미의 환호성인 알렐루야를 바치지 않지요. 히브리어 ‘Haleluja’가 70인역 성서에는 ‘할렐루야’로 번역되었고, 로마 전례에서는 ‘알렐루야’(Alleluja)로 사용됩니다. 알렐루야(또는 할렐루야)는 ‘주님을 찬양하라’는 뜻입니다. 알렐루야는 단순히 하느님을 찬양하는 표현으로 그치지 않고 선택받은 이의 영원한 즐거움을 미리 맛보게 하는 것으로 이해되지요.

5. 부활초 부활 시기 동안 전례 때마다 켜지는 부활초(paschal candle)는 크고 아름답게 장식되어, 파스카 성야에 축성되지요. 이는 세상의 빛이신 예수님의 부활을 드러내며, 부활초가 상징하는 바는 다음과 같습니다. 가운데 십자가는 예수 그리스도를, 끝- 알파(A), 오메가(Ω), 그해의 연수(年數)- 는 시작이요 끝이신 그리스도께서 오늘도 내일도 우리 가운데 함께 계시며, 우리를 구원의 길로 인도하심을, 다섯 향 덩어리(십자가의 중앙과 끝 부분)는 예수님의 영광스러운 다섯 상처(五傷)를 나타냅니다.